**Experience University Research at UC Irvine**

**Summer 2023 Schedule & Fees**

**July 16 – August 12**

**UCI大学暑期科研体验课程介绍**

**2023年7月16日-8月12日**

**Overview 课程概述**

Experience University Research (EUR) Summer Packages allow advanced students to enroll in 2-3 classes along with a variety of special presentations, tours, advising sessions, and social events over the course of the 2-and 4-week intensive programs. Meet and study at a Top 10 public university with students from around the work in small classes focused on Project-Based Learning. Build practical skills, gain invaluable experience, and become better prepared to attend a competitive university or start a career.

大学科研课程(EUR)暑期课程，高年级学生可以选择报名参加2-3门课程，课程长度2- 4周，课程包含各种特别演讲、参观、会议和社交活动。在排名前十的美国公立大学与来自世界各地的学生在小班课堂学习，培养实用技能，获得宝贵经验，为进入大学/研究生学习提高竞争力或为开始职业生涯做好更好的准备。

Course content and schedules are subject to change at the University’s discretion. All courses taught in English and open to international and domestic students.   Courses with less than 15 students enrolled may be cancelled. Courses are graded on an A-F scale (letter grades).

UCI可能根据实际情况酌情决定更改课程内容及时间。 所有课程均为英语授课，面向国际和国内学生开放招生。  报名人数少于15人的课程可能会被取消。课程按照A-F等级(字母等级)进行评分。

**Benefits课程优势**

* **Enhance** your resume or university applications by taking undergraduate-level courses taught by UCI faculty or field experts.参加由UCI教师或领域专家教授的本科课程增强简历或大学申请竞争力
* **Get involved**with project-based learning in some of UCI’s strongest fields of study: computer science, business, social science, and more. 参与 UCI一些最强研究领域项目学习:计算机科学，商业，社会科学等
* **Develop**academic research, critical thinking, writing, and presentation skills. 培养学术研究、批判性思维、写作和演讲技能
* **Learn** about UCI and how to enhance your academic and professional career. 了解 UCI以及如何提高学术和职业生涯

**Schedule课程安排**

|  |  |
| --- | --- |
| **4-Week Session: July 16 – August 12, 2023**  **4周课程：7月16日-8月12日** | |
| **必修课：**  a.  [Writing 40](https://www.humanities.uci.edu/comp/courses/wr-39a) (4 units) *or* Academic Speaking & Writing (4 units)  写作40或学术口语与写作（4 units) | **选修课：**  b. Portfolio Management & Financial Markets (2 units)  投资组合管理与金融市场  c. Teaching English Practicum (2 units)  英语教学实践  d. Mandarin/English Translation (1.5 units)  普通话/英语翻译  e. Intro to AI and Machine Learning (3 units)  人工智能与机器学习  f. Intro to US Law (2 units) 美国法律概述 |
| **2-Week Session A: July 16 – 29, 2023**  **2周课程A:2023年7月16日-29日** | |
| **必修课：**   1. Academic Speaking & Writing (DCE credit, 2 units)学术口语与写作（DCE学分，2 units) | **选修课：**   1. JavaScript Programming (1.5 units)   JavaScript编程   1. Intro to Analyzing Data (1.5 units)   数据分析概述 |
| **2-Week Session B: July 30 – August 12, 2023**  **2周课程B：2023年7月30日-8月12日** | |
| **必修课：**   1. Academic Speaking & Writing (DCE credit, 2 units)   学术口语与写作（DCE学分，2 units) | **选修课：**  b. Sustainability & SDGs (1 unit)  持续发展与可持续发展目标  c. Leadership & Project Management (1 unit)  运营管理和领导力 |

**Course Descriptions课程描述**

**Writing 40: Introduction to Writing and Rhetoric**  **写作40：写作与修辞学概论**

This course is designed to help you build the skills to read critically, think with complexity, then articulate those thoughts with confidence and growing mastery in a variety of writing situations. It is the first in the three-part lower-division series in composition and rhetoric.

课程旨在帮助学生建立批判性阅读、复杂性思考的技能，并在各种写作情况下逐渐掌握这些技能，然后自信地应用这些技能做学术写作。这是作文和修辞三部低级系列教材的第一部分。

**Instructor:** Linda Gruen, Ph.D.

**讲师**：Linda Gruen, Ph.D

**Website:**  <https://www.humanities.uci.edu/comp/courses/wr-39a>

**Recommended for:** students interested in pursuing a degree in the U.S.

**招生对象**：有兴趣在美国攻读学位课程的学生  
**Prerequisites**: iBT TOEFL 80 or equivalent

**申请要求**：托福iBT 80分或同等水平  
**Schedule:** MTWThF, daily meetings will be held sometime 8am-5pm

**时间安排**：星期一-星期五，上午8点-下午5点  
**Total Units:** 4 (40 hours) – Units for this course is transferable to an undergraduate degree

**总学分**：4（40小时）-本课程学分可转入本科学位

**Academic Speaking & Writing学术口语与写作**

This course will provide students with key academic speaking and writing skills to successfully navigate the demands of university study. In this course, students will practice their listening and speaking skills through guided instruction and have the opportunity to apply their knowledge in persuasive arguments and presentations that they can expect to encounter in an academic environment. Students will also enhance their writing skills and learn how to maintain appropriate tone and style for writing politely, professionally, and according to academic conventions. Students will learn effective strategies to self-edit and will gain confidence in their ability to compose effective graduate-level papers.

课程将为学生提供主要英语学术口语和写作技能，以帮助学生成功地应对大学学习英语要求。在这门课程中，讲师将指导练习学生的听力和口语技能，学生有机会将学到的知识应用于学术环境中可能遇到的有说服力的论点和演讲中。学生也将提高写作技巧，学习如何保持适当的语气和风格，以礼貌，专业，并根据学术惯例写作。学生将学习有效的自我编辑策略，有能力撰写有效的研究生水平论文。

**Instructor:**  Linda Gruen, Ph.D.

**讲师**：Linda Gruen, Ph.D

**Recommended for:** students interested in pursuing a degree in the U.S. who do not yet meet undergraduate English proficiency requirements

**招生对象**：有兴趣在美国攻读学位但尚未达到本科英语水平要求的学生  
**Prerequisites**: none

**申请要求**：无  
**Schedule:** MTWThF, daily meetings will be held sometime 08:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午8点-下午6点 某一时间段  
**Total Units:** 4- and 2-unit (40 and 20 hours) versions of the course will be offered

**总学分**：4和2（40小时和20小时）不同版本课程学分不同

**Portfolio Management and Financial Modeling 投资组合管理和财务建模**

This course applies portfolio theory to new financial products and strategies while providing introductions to investment policies and asset allocation decision making. Students will learn how to balance risk against performance of investments within a portfolio context while modeling real world data in both international and domestic markets.

课程将投资组合理论应用于新的金融产品和策略，同时介绍投资政策和资产配置决策。学生将学习如何在投资组合背景下平衡风险与投资业绩，同时建模国际和国内市场的真实数据。

**Instructor:** Jason Gurtovoy, Ph.D.

**讲师**：Jason Gurtovoy, Ph.D.

**Recommended for:** students interested in pursuing a degree or career in finance

**招生对象**：有兴趣攻读金融学位或从事金融职业的学生

**Prerequisites:** none

**申请要求**：无

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点某一时间段

**Units:** 2.0 (20 hours)

学分：2（20小时）

**Teaching English Practicum 英语教学实践**

Prepare to be a successful ESL/EFL teacher. Cover principles for effective teaching and classroom practices. Practice teaching a variety of classroom activities focusing on different language skills. Evaluate peer presentations orally and self-presentation in writing. Observe or present communicative activities in authentic ESL classes and present a cultural lesson at a local school.

为成为一名成功的ESL/EFL老师做准备。课程涵盖有效教学和课堂实践的原则。以不同的语言技能为重点，练习各种课堂活动的教学。口头评估同伴的陈述和书面评估自我陈述。在真正的ESL课堂上观察或展示交流活动，并在当地学校做文化课教学展示。

**Instructor:** Judy Hu, M.A.

**讲师**：Judy Hu, M.A.

**Recommended for:** students interested in pursuing a degree or career in English language instruction

**招生对象**：有志于攻读英语教学学位或从事英语教学工作的学生  
**Prerequisites:** iBT TOEFL 80 or equivalent

**申请要求**：托福iBT 80或同等水平

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点某一时间段

**Units:** 2 (20 hours)

学分：2（20小时）

**Mandarin/English Translation 普通话/英语翻译**

Address common challenges in Mandarin Chinese/English translation of written texts and oral presentations in addition to principles of localization, equivalent structures, re-structuring techniques, and language interference. Students will also learn about speed-reading, delivery style, and interpreting lab practices. Materials include high, regular, and low-level texts, drawn from a variety of legal, financial, and technical sources.

课程除了介绍本地化原则、对等结构、重构技术和语言干扰之外，还解决了在书面文本和口头报告的普通话/英语翻译中常见的挑战。学生还将学习快速阅读、演讲风格和解释实验室实践。教学材料包括从各种法律、财务和技术来源提取的高级、常规和低级文本。

**Instructor:** Jessie Liu, M.A.

**讲师**：Jessie, Liu,M.A.

**Recommended for:** students interested in pursuing a career in translation

**招生对象**：有志于从事翻译工作的学生  
**Prerequisites:** iBT TOEFL 80 or equivalent

**申请要求**：托福iBT 80或同等水平

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点

**Units:** 1.5 (15 hours)

**学分**：1.5（15小时）

**Introduction to AI & Machine Learning人工智能和机器学习概述**

This course introduces concepts and topics essential to AI and Machine Learning. Starting with a foundational understanding of machine learning models such as predictive analytics algorithms, logistic regression, artificial neural networks, and introductory natural language processing, students will also learn major concepts on the design, architecture, and applications of networks.  The course will focus on practical knowledge and skills through practice exercises and project work designed to teach students how to implement machine learning algorithms using real-world examples.  It is also the first course in the Machine and Deep Learning specialized studies certificate.

课程介绍了人工智能和机器学习的基本概念和主题。从对机器学习模型(如预测分析算法、逻辑回归、人工神经网络和介绍性自然语言处理)的基本理解开始，学生还将学习有关网络设计、架构和应用的主要概念。 课程将通过实践练习和项目工作专注于实践知识和技能培养，旨在教学生如何使用现实世界的例子实现机器学习算法。 这也是机器和深度学习专业证书的第一门课程。

**Instructor:** Arin Ghazarian, Ph.D.

**讲师**：Arin Ghazarian, Ph.D.

**Recommended for:** students who have completed coursework in Python

**招生对象**：已完成Python课程的学生  
**Prerequisites:** [I&C SCI X426.59 Intermediate Python](https://ce.uci.edu/courses/sectiondetail.aspx?year=2021&term=FALL&sid=00123" \t "_blank)or equivalent experience

**申请要求**：[I&C SCI X426.59 Intermediate Python](https://ce.uci.edu/courses/sectiondetail.aspx?year=2021&term=FALL&sid=00123)或同等经验

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点  
**Units:** 3 (30 hours)

**学分**：3（30小时）

**Introduction to U.S. Law美国法律概述**

This course is designed to provide international students with context and a strong

foundation of the U.S. legal system in order to study specific areas of law more deeply.

The course will introduce U.S. law via property law, with the first 2 classes on common

law of property, the second two on regulatory/administrative law (zoning), and the last

two on constitutional law (takings, eminent domain, 1st Amendment etc.). It consists of a

curated series of lectures and Socratic dialogues to introduce students to the

fundamentals of the U.S. legal system and rules of ethics.

课程旨在为国际学生提供美国法律体系的背景和坚实的基础，以便更深入地学习具体的法律领域。 课程将通过物权法介绍美国法律，前两节课是普通财产法，后两节课是关于法规/行政法(分区)，最后 两节课是关于宪法(征收、土地征用权、第一修正案等)。课程由一系列精心策划的讲座和苏格拉底对话构成，向学生介绍 美国法律体系和道德准则的基本原则。

**Instructor:** Kenneth Stahl, J.D.

**讲师**：Kenneth Stahl,J.D.

**Recommended for:** students interested in pursuing a degree or career in law

**招生对象**：有志于攻读法律学位或从事法律职业的学生  
**Prerequisites:**  Successful completion of one year of undergraduate studies

**申请要求**：完成1年本科学习

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点  
**Units:** 2 (20 hours)

**学分**：2（20小时）

**JavaScript Programming JavaScript编程**

Learn how to make web pages more exciting and compelling by adding interactive features that react to externally-driven events. This introductory level course covers the fundamental concepts needed to write simple scripts in JavaScript and prepares students for further study in web programming. Students will learn about event handling and how to perform in-browser manipulation of the Document Object Model (DOM).

了解如何通过添加响应外部驱动事件的交互功能，使网页更令人兴奋和引人注目。本入门级课程涵盖了在JavaScript中编写简单脚本所需的基本概念，并为学生进一步学习web编程做好准备。学生将学习事件处理以及如何在浏览器中执行文档对象模型(DOM)的操作。

**Instructor:** Christian Hur, M.S.

**讲师**：Christian Hur,M.S.

**Recommended for:** students interested in acquiring marketable JavaScript skills

**招生对象**：有兴趣掌握JavaScript市场化技能的学生  
**Prerequisites:**  experience with HTML

**申请要求**：有HTML经验

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点  
**Units:** 1.5 (15 hours)

**学分**：1.5（15小时）

**Introduction to Analyzing Data数据分析概述**

Learn how to turn data into information for business goals. This Introductory analytics course starts with an overview of data analytics to introduce the different types of data and fundamental concepts behind collecting, storing, and analyzing data.

学习如何将数据转换为业务目标的信息。本分析入门课程从数据分析的概述开始，介绍不同类型的数据和收集、存储和分析数据背后的基本概念。

**Instructor:** TBD

**讲师**：待定

**Recommended for:** students interested in pursuing a degree business or data analytics

**招生对象**：有兴趣攻读商业或数据分析学位的学生  
**Prerequisites:**  none

**申请要求**：无

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点  
**Units:** 1.5 (15 hours)

**学分**：1.5（15小时）

**Sustainability & SDGs 可持续性发展与可持续发展目标**

Analytical and critical thinking skills are crucial to effective leadership. In this interdisciplinary and hands-on course, students will learn how to analyze solutions from a sustainability, resiliency, and equity lens. By the end of the course, students will be able to conduct assessments of the potentials and limitations of different solutions to the most pressing issues facing humanity today.

分析和 批判性思维技能是有效领导的关键。在这个 跨学科和实践课程中，学生将学习如何从可持续性，弹性和公平性分析解决方案 。在课程结束时，学生将能够对当今人类面临的最紧迫的问题进行 潜力 评估 和分析不同解决方案的局限性 。

**Instructor:** TBD

**讲师**：待定

**Recommended for:** students interested improving critical thinking and analytical skills

**招生对象**：有兴趣提高批判性思维和分析能力的学生  
**Prerequisites:**  none

**申请要求**：无

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点  
**Units:** 1 (10 hours)

**学分**：1（10小时）

**Leadership & Project Management 运营管理领导力培训**

Leading successful teams is a goal that every project leader can attain by understanding team dynamics, leadership styles, organizational culture, and psychological needs. This course will provide a holistic view of teambuilding and introduce the foundation of behaviors and skills needed to deliver efficacious happy high-performance teamwork.

领导 成功的团队 是每个项目领导者都可以通过了解团队动态、领导风格、组织文化和心理需求来实现的目标。本课程将提供团队建设的整体观点，并介绍提供高效快乐的高性能团队所需的行为和技能的基础。

**Instructor:** Karen Nguyen, M.S.

**讲师**：Karen Nguyen, M.S.

**Recommended for:** advanced high school students and undergraduates majoring in business, economics, or related fields

**招生对象**：高中高年级学生和商务、经济或相关专业的本科生  
**Prerequisites:**  none

**申请要求**：无

**Schedule:** TBD – classes will be held sometime M-F, 09:00 – 18:00

**时间安排**：星期一-星期五，上午9点-下午6点  
**Units:** 1 (10 hours)

**学分**：1（10小时）

**Prerequisites:申请要求**

All courses are open to students ages 15 and older *EXCEPT* Intro to US Law. Students must have completed a minimum of one year of undergraduate studies to enroll in the Intro to US Law elective.

除美国法律概述课程外，所有课程均向15岁及以上的学生开放招生。学生必须完成至少一年的本科学习，才能申请美国法律概述选修课。

A minimum iBT TOEFL score of 60 or equivalent is required to enroll in the program. Some individual courses may require greater proficiency in English.

托福iBT60或同等水平。有个别课程可能要求较高的英语水平。

Students MUST also meet the following prerequisites for to enroll in each individual course.

学生还必须满足以下每门课程的条件才能申请课程。

|  |  |
| --- | --- |
| **Course课程** | **Prerequisite申请要求** |
| Writing 40 | iBT TOEFL 80 or equivalent |
| Academic Speaking & Writing | none |
| Portfolio Management & Financial Markets | none |
| Teaching English Practicum | iBT TOEFL 80 or equivalent |
| Mandarin/English Translation | iBT TOEFL 80 or equivalent |
| Intro to AI & ML | [I&C SCI X426.59 Intermediate Python](https://ce.uci.edu/courses/sectiondetail.aspx?year=2021&term=FALL&sid=00123) or equivalent experience |
| Intro to US Law | Successful completion of one year of undergraduate studies |
| JavaScript Programming | HTML knowledge |
| Intro to Analyzing Data | none |
| Sustainability & SDGs | none |
| Leadership & Project Management | none |

**Fees:费用**

|  |  |
| --- | --- |
| **4周课程费用（USD）：** | |
| * 学费: $2,400 * 额外选修课: $1,000 (如果课程没有冲突) * 申请费: $200（合作大学可以减免） * 学生服务费：$160 * UCI 大学宿舍: $2,900\*（可选）   + 包括每天三餐费用 * 健康保险: $200\* | * 课程文娱活动费： $950\*（可选） * 机场接送Roundtrip airport transfer * 课程活动所有交通费 * 4个整天活动 (i.e. Disneyland, LA tour) * 6个半天活动 (i.e. beach, shopping) * 6个晚上活动 (i.e. movies, sports) |
| **2周课程费用（USD）** | |
| * 学费: $$1,200 * 额外选修课: $500 (如果课程没有冲突) * 申请费: $200（合作大学可以减免） * 学生服务费：$80 * UCI 大学宿舍: $1,450\*（可选）   + 包括每天三餐费用 * 健康保险: $100\* | * 课程文娱活动费： $500\*（可选） * 机场接送Roundtrip airport transfer * 课程活动所有交通费 * 2个整天活动 (i.e. Disneyland, LA tour) * 3个半天活动 (i.e. beach, shopping) * 3个晚上活动 (i.e. movies, sports) |

\*Required for students under the age of 18 who choose to stay in UCI dormitories.18岁以下住UCI宿舍学生必选项

\*在课程时间不冲突的情况下，学生可以选两个以上的主题。四周的课程，每增加一个主题的费用增加学费$1,000；两周的课程，每增加1个主题增加学费$500。

\*18岁以上的学生可以自由选择入住UCI大学宿舍、寄宿家庭或者自行安排住宿；可以自由选择是否参加学校安排的活动。

\*选择4周课程的学生需要办理F1签证，两周的学生办理B1/B2签证

\*以上费用不包含签证费，来回机票费用

**Instructor Biographies讲师介绍**

**Arin Ghazarian, Ph.D.**

Arin Ghazarian is currently a Senior Lead Machine Learning Engineer at Universal Music Group. Prior to that, he was Principal Data and Machine Learning Engineer at The Walt Disney Studios and Senior Big Data Engineer at 20th Century Fox. He has around two decades of experience in the areas of software engineering, data engineering, machine learning, and data science, specifically in domains like movie/music entertainment and health/medical fields. His PhD research focused on the application of machine learning to ECG analysis and privacy preserving data analysis in cardiology. He brings his years of experience in implementing large scale data analytics and machine learning projects to the classroom, preparing students to excel both in job interviews and in their real-world assignments in industry.

Arin Ghazarian目前是环球音乐集团的高级首席机器学习工程师。在此之前，他曾担任The Walt Disney Studios的首席数据和机器学习工程师，以及20th Century Fox的高级大数据工程师。他在软件工程、数据工程、机器学习和数据科学领域有大约20年的经验，特别是在电影/音乐娱乐和健康/医疗领域经验丰富。他的博士研究主要集中在机器学习在心电分析和隐私保护数据分析在心脏病学中的应用。他将自己多年的大规模数据分析和机器学习项目实施经验带到课堂上，帮助学生在工作面试和实际的行业任务中脱颖而出。

**Linda Gruen, Ph.D.**

Linda Gruen, Ph.D., has thirty years of teaching experience in public education. Her areas of teaching expertise are second language pedagogies and English composition. She has taught academic writing at UC Irvine and Loyola Marymount University.

Linda Gruen博士，在公共教育领域有30年的教学经验。她的教学专长是第二语言教学和英语写作。她曾在加州大学欧文分校和洛约拉玛丽蒙特大学教授学术写作。

**Jason Gurtovoy, Ph.D.**

Jason Gurtovoy is a Senior Economist and Data Scientist at REPSAS. He has worked in the Financial Services industry for over a decade in banking, investments, real estate, and as a consultant. He has 10+ years of experience teaching graduate and undergraduate courses in finance, economics, and data science. He has taught at UCI since 2017.

Jason Gurtovoy是REPSAS的高级经济学家和数据科学家。他在金融服务行业工作了十多年，业务涉及银行、投资、房地产，并担任顾问。他在金融、经济学和数据科学方面有10多年的研究生和本科生教学经验。自2017年以来，他一直在UCI任教。

**Judy Hu, M.A**.

Judy Hu holds a Bachelor’s Degree in Psychology with a Minor in Business Administration, a Master’s Degree in Education with Concentration in Teaching English to Speakers of Other Languages, and a Certificate in E-Learning Instructional Design. A UCI instructor since 2012, she has taught in DCE's Intensive English Program to ESL learners, TEFL Accelerated Certificate Program as a teacher trainer, as well as numerous online and remote courses in ESL and TEFL. She has also created many successful online courses for Coursera. In addition to teaching, she has had ten years of experience as a certified scoring professional of GRE, SAT, TOEFL, and TOEIC.

Judy Hu拥有心理学学士学位，辅修工商管理，教育学硕士学位(英语教学方向)，以及电子学习教学设计证书。自2012年成为UCI教师以来，她一直为ESL学习者教授DCE的强化英语课程，TEFL证书课程，以及众多ESL和TEFL的在线和远程课程。她还为Coursera创建了许多成功的在线课程。除了教学，她还有十年的GRE、SAT、托福和托业认证专业评分经验。

**Christian V. Hur, M.S.**

Christian V. Hur is an instructor and author who holds a Master of Science in Computer

Information Systems with a concentration in Web Application Development from Boston

University. His career in web technologies spans over 20 years and he has taught computer

programming and web development courses at both the undergraduate and graduate level. In

industry, he has built websites and web-based applications using various web technologies

throughout his career. In addition to authoring books published by MC Press, he produces online training courses for Lynda.com and Packtpub.com.

Christian V. Hur是一名教师和作家，拥有波士顿大学计算机信息系统-网络应用开发理学硕士学位。他在网络技术领域的职业生涯长达20多年，曾在本科和研究生阶段教授计算机编程和网络开发课程。在行业领域，他在整个职业生涯中使用各种网络技术构建了网站和基于网络的应用程序。除了MC出版社出版的书籍外，他还为Lynda.com和Packtpub.com制作在线培训课程。

**Jessie Liu, M.A.**

Jessie Liu is a court-certified mandarin interpreter in the State of California. She is currently the intermittent staff interpreter at California Superior Court, San Bernardino County. With a master’s degree in Conference Interpreting (MACI, 2021) from Middlebury Institute of International Studies at Monterey (MIIS), Jessie is equally apt at and experienced in simultaneous interpreting for conferences and events in various industries, including but not limited to electric vehicles (EV), financial and capital markets, corporate management, international sports events and etc. Jessie also teaches the English and Chinese Court Interpreting Program at UCLA Extension.

Jessie Liu是加州法院认证的普通话翻译。她目前是加州圣贝纳迪诺县高等法院的间歇性口译员。 拥有蒙特雷米德尔伯里国际问题研究学院(MIIS) 会议口译硕士学位 (MACI, 2021)， Jessie擅长并有丰富的经验为不同行业的会议和活动同声传译，包括但不限于电动汽车(EV)、金融和资本市场、企业管理、国际体育赛事等 。Jessie还在加州大学洛杉矶分校分校教授中英文法庭口译课程。

**Karen Nguyen, M.S.**

Karen Nguyen, M.S., PMP, CSM has extensive experience in practicing and teaching project management framework, principles, and theories. Her passion is to deliver value and equip students with a distinctive blend of program management along with leadership skills for real-world experience and application. Karen is a recipient of the UCI Division of Continuing Education Alumni of the Year award, SoCal Most Powerful & Influential Woman of Diversity, and Phi Kappa Phi Honor Society for academic excellence. To help inspire others to achieve their success, Karen also does motivational speaking for organizations and charity events across the U.S.

Karen Nguyen, M.S, PMP, CSM，在实践和教授项目管理框架，原则和理论方面有丰富的经验。她热衷于为学生提供价值，让学生具备独特的项目管理和领导技能，以获得实际经验和应用。Karen是UCI继续教育部年度校友奖的获得者，南加州大学最具影响力和多样性的女性，以及Phi Kappa Phi荣誉学会的学术卓越获得者。为了帮助激励他人取得成功，Karen还为美国各地的组织和慈善活动做励志演讲。

**Kenneth Stahl, J.D.**

Kenneth Stahl is a graduate of the University of Michigan and Yale Law School. He is

currently Professor of Law and the director of the Environmental, Land Use, and Real

Estate Law certificate program at Chapman University Fowler School of Law. His research

combines doctrinal analysis with insights from disciplines including urban sociology,

geography, economics, and the humanities. Professor Stahl's works have appeared in

journals including The University of Pennsylvania Law Review, the Harvard Civil Rights-Civil

Liberties Law Review, and Cardozo Law Review, among others. Previously, he worked as a

Trial Attorney for the United States Department of Justice, Office of Constitutional Torts,

and as an Associate at the Washington, D.C. law firm of Arnold & Porter.

Kenneth Stahl是密歇根大学和耶鲁大学法学院的毕业生。他是现任 查普曼大学福勒法学院法律教授，环境、土地利用和不动产遗产法证书课程主任 。他的研究 将理论分析与城市社会学 、地理、经济和人文学科等学科的见解相结合。Stahl教授的著作已在 包括The University of Pennsylvania Law Review, the Harvard Civil Rights-Civil Liberties Law Review, and Cardozo Law Review等期刊 发表。此前，他是一名 美国司法部宪法侵权办公室的审判律师， 并担任华盛顿特区Arnold & Porter律师事务所的合伙人。